

**Zeitschrift:** Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...

**Herausgeber:** Kanton Bern

**Band:** - (1962)

**Anhang:** Anhang

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Anhang**

	Seite
I Statistische Tabellen . . . . .	345—349
II Jahresbericht der Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen	350—354
III Bericht des Generalprokurators an das Obergericht . . . . .	355—358



Übersicht der von den Gerichtspräsidenten und Amtsgerichten im Jahre 1962 behandelten Zivil- und Justizgeschäfte

Tafel I

Amtsbezirke	Geschäfte des Gerichtspräsidenten als einziger Instanz										Rechtshilfeersuche anderer Gerichte		Gesuche um unentgeltliche Prozessführung in endgültiger Zuständigkeit		Ausöhnungsversuche					
	im Verfahren nach Art. 294 ff. ZPO					im summarischen Verfahren gem. Art. 305-316 ZPO					auf 1. Januar 1963 unerledigt	durch Appellation weitergezogen	auf 1. Januar 1963 noch unerledigt	auf andere Weise						
	Zivilrechtliche Streitigkeiten (Art. 2, Ziff. 3, ZPO)	Betreibungsrechtliche Streitigkeiten (Art. 2, Ziff. 3, ZPO)	Rechtssachen im Sinne von Art. 3 EG z ZGB	Verfahren gem. Art. 2, Ziff. 6, ZPO	Vorsorgliche Beweiführung	Hier von wurden erledigt		durch Appellation weitergezogen	Rechtsöffnungen (Art. 317, 320 ZPO)	Andere Schuldbeiträge und Konkursachen (Art. 317 ZPO)						Massnahmen und Verfügungen gem. Art. 2 EG z ZGB (Art. 322 ZPO)	Einstweilige Verfügungen ausser Prozesshängigkeit (Art. 326, 327, Alina 2, ZPO)	Streitigkeiten im Vollstreckungsverfahren (Art. 402 ff. ZPO)	durch Urteil	durch Abstand oder Vergleich
						durch Urteil	durch Abstand oder Vergleich													
des Gerichtspräsidenten	des Appellationshofes	7	13	54	4	37	14	1	34	7	88	4	1	53	26	1	4			
Aarberg	56	7	13	54	2	4	14	1	34	7	88	4	1	53	26	1	4			
Aarwangen	85	23	13	72	1	4	5	8	58	10	35	8	1	84	15	3	10			
(I und II)	715	287	392	—	—	—	—	—	—	—	451	—	—	259	83	35	74			
Bern	—	4	—	—	11	—	80	27	—	—	159	122	28	213	60	5	31			
III	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
IV	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Biel I	307	82	151	181	3	29	73	21	460	380	298	87	9	507	24	192	27			
Büren a.A.	58	8	11	41	3	18	59	32	216	252	34	—	—	45	1	11	1			
Burgdorf	84	41	32	71	2	2	16	5	42	8	49	16	1	79	13	12	12			
Courtelary	81	8	26	59	1	7	48	2	42	8	32	9	1	87	23	—	—			
Delsberg	78	3	25	138	5	5	49	4	52	18	46	22	2	151	78	376	—			
Erlach	18	4	20	16	1	5	12	6	155	4	15	6	—	23	2	—	—			
Freiburg	18	2	3	32	—	—	3	3	24	1	1	2	—	19	9	—	—			
Frutigen	43	11	8	35	2	1	17	3	24	1	27	14	2	32	2	—	—			
Interlaken	108	62	38	92	1	3	21	4	25	7	45	7	2	53	20	2	9			
Konolfingen	77	18	21	44	2	1	32	6	46	40	81	15	1	81	11	78	13			
Laufen	—	6	4	64	1	2	41	1	40	6	42	11	1	69	15	6	10			
Laupen	9	9	6	10	1	—	1	1	24	4	16	8	—	36	13	1	8			
Münster	80	19	14	107	2	7	6	7	77	11	27	6	2	84	28	4	7			
Neuenstadt	22	4	4	17	1	7	16	23	16	36	10	6	—	20	43	1	—			
Nidau	80	17	31	91	2	6	76	7	64	11	89	7	9	110	52	18	—			
Niedersimmental	48	10	2	54	—	—	4	10	13	54	18	—	—	76	2	5	2			
Oberhasli	19	7	1	23	—	—	7	3	4	11	12	—	—	9	7	8	3			
Obersimmental	17	2	7	23	1	1	9	3	9	4	18	2	1	25	1	4	2			
Pruntrut	81	8	36	95	2	2	58	3	97	23	33	2	4	92	4	56	7			
Saanen	32	3	10	20	2	1	16	3	6	13	21	—	—	31	8	—	—			
Schwarzenburg	10	3	15	12	4	—	11	—	3	3	—	—	—	3	2	1	—			
Sefligen	51	26	6	34	2	—	20	7	22	11	38	10	2	57	11	4	11			
Signau	40	29	11	23	6	—	15	9	22	6	47	2	7	42	9	17	9			
Thun I und II	199	10	48	169	4	4	72	28	157	72	24	119	7	268	28	47	36			
Trachselwald	38	23	7	32	1	3	21	6	21	—	27	11	—	36	4	7	12			
Wangen a.A.	67	15	26	65	3	—	32	14	32	1	30	11	2	51	7	4	14			
	2565	117	813	2309	93	26	60	44	1784	1386	1771	506	76	3342	635	1168	378			



**Übersicht der von den Gerichtspräsidenten und Amtsgerichten  
im Jahre 1962 behandelten Zivil- und Justizgeschäfte**

Tafel I  
(Schluss)

Amtsbezirke	Geschäfte des Amtsgerichts								
	Entmündigungs- und Aufhebungs- verfahren gemäss Art. 34 und 40 EG zum ZGB	Ehescheidungs-, Trennungs- und Nichtigkeitsklagen	Vaterschaftsklagen, Anfechtung der Ehelichkeit	Übrige Rechtsachen	Hievon wurden erledigt			auf 1. Januar 1963 unerledigt	durch Appellation weitergezogen
					durch Urteil	durch Abstand oder Vergleich	auf andere Weise		
Aarberg . . . . .	10	15	5	1	17	4	—	10	—
Aarwangen . . . . .	17	29	20	—	45	2	—	19	6
Bern { I und II . . . . .	41	428	93	20	342	29	29	182	10
{ III . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
{ IV . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Biel I . . . . .	17	148	18	6	86	—	20	83	8
Büren a. A. . . . .	4	16	7	2	17	2	3	7	1
Burgdorf . . . . .	8	46	11	2	32	3	4	28	2
Courtelary . . . . .	1	26	6	1	23	4	—	7	1
Delsberg . . . . .	2	16	2	—	8	—	2	10	1
Erlach . . . . .	6	5	3	—	8	1	1	4	1
Freibergen . . . . .	2	9	3	—	10	—	—	4	1
Fraubrunnen . . . . .	7	17	13	—	22	5	—	10	—
Frutigen . . . . .	3	9	1	2	8	1	—	6	—
Interlaken . . . . .	16	38	14	3	34	—	6	31	—
Konolfingen . . . . .	12	30	19	1	33	—	3	26	—
Laufen . . . . .	1	7	6	—	6	1	—	7	2
Laupen . . . . .	4	2	5	—	4	—	—	7	—
Münster . . . . .	2	44	2	—	35	4	—	9	2
Neuenstadt . . . . .	1	6	1	—	4	—	—	4	—
Nidau . . . . .	5	22	7	1	19	4	—	12	—
Niedersimmental . . . . .	7	18	4	2	18	—	1	12	3
Oberhasli . . . . .	2	7	6	—	11	—	1	3	1
Obersimmental . . . . .	1	3	1	—	3	1	—	1	—
Pruntrut . . . . .	8	25	6	—	14	2	—	23	3
Saanen . . . . .	3	4	5	—	8	—	—	4	—
Schwarzenburg . . . . .	5	2	7	—	10	—	—	4	—
Seftigen . . . . .	2	14	7	—	13	—	1	9	3
Signau . . . . .	20	19	11	2	30	4	1	17	4
Thun I und II . . . . .	28	73	24	5	76	1	2	51	6
Trachselwald . . . . .	11	12	5	8	22	1	3	10	—
Wangen a. A. . . . .	13	18	7	3	26	2	2	11	4
	259	1108	319	59	984	71	79	611	59

Von den Untersuchungsrichtern im Jahre 1962 behandelte Strafsachen

Tafel II

Amtsbezirke	Eröffnung der Strafverfolgung			Voruntersuchung												Eingelängte				
	Eingelängte Anzeigen	Überwiesen an Ein- zeitchter gem. Art. 89, Abs. 3, StrV		Hängig aus früheren Jahren		Aufgehoben, ein- stellt gem. Art. 80, Abs. 3, od. 204 Abs. 1, StrV, od. Zuständig- keit weggefallen		Überwiesen an Einzeitchter oder Amtsgericht		Überwiesen an Geschworen- gericht od. Kri- minalkammer		Noch hängig am Ende des Berichts- jahres		Delikte am Berichts- jahre			Eingelängte An- zeigen gem. Art. 90, Abs. 3, und 204, Abs. 1, StrV			
		Fälle	Angesch.	Delikte	Fälle	Angesch.	Delikte	Fälle	Angesch.	Delikte	Fälle	Angesch.	Delikte	Fälle	Angesch.			Fälle	Angesch.	
Frutigen . . . . .	932	732	95	88	9	13	28	28	32	26	26	42	—	—	13	13	27	—	658	
Interlaken . . . . .	2 427	1 843	358	212	24	30	111	67	101	71	75	175	—	—	7	7	26	4	2 090	
Konolfingen . . . . .	2 187	1 489	317	272	38	43	54	61	76	63	66	106	1	1	55	66	107	13	947	
Oberhasli . . . . .	787	594	74	153	13	14	45	46	54	25	26	102	1	1	13	16	42	—	545	
Saanen . . . . .	481	296	67	33	12	16	28	26	35	13	16	38	—	—	7	7	8	—	436	
Niedersimmental . . . . .	1 273	895	15	322	13	15	16	18	205	75	80	105	4	5	13	13	18	25	7	
Obersimmental . . . . .	447	349	40	27	4	7	5	5	7	21	15	23	1	2	1	1	1	1	254	
Thun . . . . .	4 535	3 164	883	1 644	58	70	337	79	81	89	104	469	5	5	37	41	44	212	4 882	
	13 069	9 362	1 698	1 610	171	195	555	527	500	383	408	1 060	12	14	58	150	172	448	10 478	
Bern . . . . .	20 941	14 009	4 630	2 611	212	278	1 345	388	393	450	521	1 966	8	8	56	191	260	985	32 624	
Seftigen . . . . .	1 068	810	37	230	—	—	56	60	73	59	66	117	1	1	3	14	18	37	759	
Schwarzenburg . . . . .	393	317	35	54	14	14	31	34	36	15	17	53	—	—	15	17	24	3	286	
	22 402	15 136	4 730	2 933	226	292	1 366	475	487	524	604	2 136	9	9	59	220	295	1 046	33 669	
Aarwangen . . . . .	2 202	1 688	290	178	31	39	43	59	44	81	117	124	—	—	36	38	46	5	1 632	
Burgdorf . . . . .	3 775	2 969	309	275	18	23	96	115	119	44	49	127	1	1	20	22	26	54	1 875	
Fraubrunnen . . . . .	1 915	1 615	121	79	12	19	22	42	46	38	44	142	—	—	8	8	17	—	834	
Signau . . . . .	1 730	1 363	121	133	6	7	9	17	18	31	35	75	—	—	17	18	36	1	641	
Trachselwald . . . . .	1 146	873	63	179	10	12	17	28	17	39	28	36	106	1	2	15	21	49	519	
Wangen a. A. . . . .	1 815	1 559	31	167	17	22	35	127	128	161	43	70	1	1	1	9	13	13	569	
	12 583	10 067	935	706	94	122	222	388	372	269	329	644	3	3	23	107	124	215	6 070	
Aarberg . . . . .	2 175	1 851	189	94	16	16	24	44	46	53	53	62	—	—	11	11	18	1	614	
Biel . . . . .	8 476	5 174	2 911	754	30	30	103	71	66	143	90	420	2	2	36	55	271	3	2 914	
Büren a. A. . . . .	1 338	1 129	100	101	2	2	5	22	25	32	49	54	—	—	7	11	14	2	412	
Erlach . . . . .	690	512	17	47	11	12	30	1	1	23	24	47	2	2	11	11	16	1	441	
Laupen . . . . .	894	782	15	35	8	8	8	22	22	27	13	14	16	—	7	7	9	1	438	
Nidau . . . . .	2 117	1 570	161	181	12	15	18	54	61	83	37	41	90	—	19	19	26	1	1 786	
	15 690	11 018	3 582	1 236	79	83	188	214	221	285	265	692	4	4	86	91	115	354	6 605	
Courtellary . . . . .	1 755	1 497	103	49	11	8	13	32	29	40	17	19	37	—	9	8	10	2	1 120	
Delsberg . . . . .	1 881	1 479	181	209	32	7	38	141	78	151	60	68	65	—	30	6	31	—	1 237	
Freiburg . . . . .	657	425	44	27	8	6	9	49	11	53	13	14	22	1	7	9	9	1	37	
Laufen . . . . .	1 051	782	171	103	12	12	19	22	23	27	42	63	—	—	18	21	32	2	174	
Münster . . . . .	2 389	1 975	144	225	15	8	20	68	80	114	40	43	59	—	29	35	72	3	541	
Neuenstadt . . . . .	538	432	36	54	9	9	9	19	19	19	26	26	26	—	9	9	9	1	278	
Pruntrut . . . . .	3 121	2 430	133	375	52	40	95	90	63	104	49	52	16	1	38	49	227	7	2 728	
	11 392	9 038	733	1 116	139	90	203	421	303	508	247	269	288	2	2	140	185	390	6 110	
Bes. Kant. UR Bern . . . . .	—	—	—	21	22	28	34	10	14	19	16	25	182	1	1	4	16	18	29	2
» » d. Jura . . . . .	—	—	—	16	13	22	53	4	7	12	14	21	50	1	1	19	9	13	53	—
	—	—	—	37	35	50	87	14	21	31	30	46	232	2	2	23	25	31	82	2
	75 136	54 621	11 678	3 923	744	832	2 621	2 039	1 904	3 069	1 718	1 941	5 052	32	34	201	733	872	2 535	3 694

